



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Atlantic Region Procurement & Contracting Contracting and Procurement Division, Finance Branch, Environment Canada 17th Floor, 45 Alderney Drive, Dartmouth NS B2Y 2N6</p> <p>BID SOLICITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT CANADA</p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p>SOUSSION À: ENVIRONNEMENT CANADA</p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p>	<p>Title – Titre Analysis, Quality Control and Validation of Canadian Wetlands Data/ Analyse, contrôle de la qualité et validation des données sur les terres humides canadiennes</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP K2A51-14-9100 – Amendment 001</p>	
	<p>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2015-01-06</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le 2015-02-10</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Atlantic</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Destination</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Jennifer Legere</p>	
	<p>Telephone No. – N° de téléphone 902-426-9940</p>	<p>Fax No. – N° de Fax 902-426-2690</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2015-03-31</p>	
	<p>Destination - of Services / Destination des services See herein.</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no security requirement associated with this requirement.</p>	
<p>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p>		
<p>Telephone No. – N° de téléphone</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>	
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p>		
<p>Signature</p>	<p>Date</p>	



This Amendment 001 to Solicitation K2A51-14-9100 dated 2014-12-30 and closing on 2015-02-10 is raised to modify the solicitation as follows:

At Annex B:

DELETE: *In its entirety.*

INSERT: *Refer to following pages.*

The closing date remains unchanged.

All other terms and conditions remain the same.

Cette modification 001 de demande K2A51-14-9100 sert à modifier la demande comme suite:

A l'Annexe B :

SUPPRIMER : *Au complète.*

Inséré : *Voir ci-dessus.*

La date de clôture demeure inchangée.

Toutes autres modalités demeurent inchangées.



**ANNEX B
BASIS OF PAYMENT**

The prices below are firm, all inclusive *per diem* rates for the work as described in the Statement of Work at Annex A.

Deliverable #	Rate (\$) (a)	Estimated Level of Effort (days) (b)	Extended Price (a x b)
1		60	
2		20	
3		20	
4		75	
5		20	
6		15	
7		15	
<i>Per diem rate for Option Year 1 April 1, 2015 to March 31, 2016</i>		50	
Evaluated Total			

The following is a breakdown of the Professional Services (show fee structure all-inclusive of profit and overhead):

Contract Period:		contract signing to 31 March 2015	
Category of Personnel	Per Diem Rates (A)	Estimated Level Of Effort (B)	Total (C) A + B = C
Bidder's Total Price =		\$ _____	

- (a) **Pricing:** All prices must be firm prices exclusive of GST/HST.
- (b) **All Costs to be Included:** The financial bid must include all costs for the requirement described in the bid solicitation for the entire Contract Period, including any option years. The identification of all necessary equipment, software, peripherals, cabling and components required to meet the requirements of the bid solicitation and the associated costs of these items is the sole responsibility of the Bidder.
- (c) **Blank Prices:** Bidders are requested to insert "\$0.00" for any item for which it does not intend to charge or for items that are already included in other prices set out in the tables. If the Bidder leaves any price blank, Canada will treat the price as "\$0.00" for evaluation purposes and may request that the Bidder confirm that the price is, in fact, \$0.00. No bidder will be permitted to add or change a price as part of this confirmation. Any bidder who does not confirm that the price for a blank item is \$0.00 will be declared non-responsive.

Payment will be made in accordance with the payment terms in section 7.7, when deliverables are received and accepted by Canada.



**ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT**

Les tarifs quotidiens ci-dessous sont fermes, tous ces prix incluent le travail décrit à l'Annexe A.

Livrables #	Taux (\$) (a)	Niveau d'effort estimés (quotidien) (b)	Prix total (a x b)
1		60	
2		20	
3		20	
4		75	
5		20	
6		15	
7		15	
Taux quotidien pour l'option de l'année 1 1 avril 2015 au 31 mars 2016		50	
Total évalué			

Les informations suivantes sont les détails des services professionnels (montrent les frais incluant tous les profits et les coûts du projet):

Période de contrat:		Contrat signé jusqu'au 31 mars 2015	
Catégorie de personnel	Taux de Per Diem (A)	Estimation du niveau d'effort (B)	Total (C) A + B = C
Prix total du soumissionnaire =		\$ _____	

- (a) **Tarif:** Tous les prix doivent être fermes, excluant les taxes.
- (b) **Tous les coûts doivent être inclus:** La soumission financière doit inclure tous les coûts des demandes faites sur toute la durée du contrat, y compris ceux reliées à des options d'années supplémentaires. L'identification de tout équipement supplémentaire tel que des logiciels, du matériel périphérique ou câblage requis pour compléter le travail et les coûts associés à ces articles est du seul ressort du soumissionnaire.
- (c) **Prix non indiqués:** Les soumissionnaires sont appelés à indiquer "0.00\$" pour tout article pour lequel il n'a pas l'intention de charger un prix ou pour les articles qui ont déjà été pris en compte dans le table des prix. Si le soumissionnaire n'indique pas de prix, le Canada va considérer que le prix est de "0.00\$". Aucun soumissionnaire ne sera autorisé à ajouter ou changer un prix. Tout soumissionnaire qui ne confirme pas que le prix non indiqué est de "0.00\$" sera considéré non – recevable.

Les paiements seront faits en accord avec les Termes de la section 7.7 lorsque les livrables sont reçus et acceptés par le Canada.